

живать скорейшего осуществления народом территории его неотъемлемого права на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией, которая полностью применима к Американскому Самоа;

4. *вновь заявляет*, что Соединенные Штаты Америки как управляющая держава несут ответственность за создание в территории таких условий, которые позволят народу Американского Самоа свободно и без вмешательства осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) и всеми другими соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи;

5. *вновь подтверждает*, что в конечном итоге народ Американского Самоа сам должен свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и Декларации, и в этой связи вновь подтверждает важное значение более широкого ознакомления народа территории с имеющимися у него возможностями при осуществлении его права на самоопределение и независимость;

6. *вновь подтверждает также* ответственность управляющей державы за содействие экономическому и социальному развитию Американского Самоа и рекомендует придавать первоочередное значение диверсификации экономики территории в целях создания основ сбалансированного социально-экономического развития, ослабления ее значительной экономической и финансовой зависимости от Соединенных Штатов и расширения возможности трудоустройства для народа территории;

7. *настоятельно призывает* управляющую державу принять в сотрудничестве с правительством территории эффективные меры в целях обеспечения и гарантирования неотъемлемого права народа Американского Самоа владеть и распоряжаться природными ресурсами территории, включая морские ресурсы, а также устанавливать и осуществлять контроль за освоением этих ресурсов в будущем;

8. *настоятельно призывает*, учитывая разрушения, причиненные ураганом "Офа", продолжать предоставление территории чрезвычайной помощи;

9. *предлагает* специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций продолжать принимать все необходимые меры в целях ускорения прогресса в социальной и экономической жизни территории;

10. *настоятельно призывает* управляющую державу продолжать содействовать развитию тесных связей между народом территории и соседними островными общинами в регионе и поощрять сотрудничество между правительством территории и региональными организациями, а также специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций;

11. *предлагает* Специальному комитету продолжить изучение этого вопроса на его следующей сессии, включая возможность направления еще одной выездной миссии в Американское Самоа в соответствующее время и в консультации с управляющей державой, в частности с учетом пожеланий народа территории, и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок шестой сессии доклад по этому вопросу.

*44-е пленарное заседание,  
20 ноября 1990 года*

#### 45/31. Вопрос о Виргинских островах Соединенных Штатов

*Генеральная Ассамблея.*

*рассмотрев* вопрос о Виргинских островах Соединенных Штатов,

*рассмотрев также* соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам<sup>20</sup>,

*ссылаясь* на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся Виргинских островов Соединенных Штатов, в частности на резолюцию 44/99 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1989 года,

*сознавая* необходимость обеспечения полного и скорейшего осуществления Декларации в отношении этой территории,

*заслушав* заявление представителя Соединенных Штатов Америки как управляющей державы<sup>17</sup>,

*отмечая* заявление представителя управляющей державы о том, что правительство ее страны, как и на протяжении длительного времени прежде, продолжает поддерживать принцип самоопределения и что территории, находящиеся под ее управлением, идут к осуществлению своего права на самоопределение в выбранном ими темпе<sup>30</sup>,

*отмечая также* заявление представителя управляющей державы о том, что запланированный на ноябрь 1989 года референдум по вопросу о будущем статусе Виргинских островов Соединенных Штатов был перенесен правительством территории на июнь 1991 года в результате разрушений, причиненных ураганом "Хьюго" в сентябре 1989 года, и что было предусмотрено проведение дальнейших дополнительных выборов в декабре 1991 года<sup>30</sup>,

<sup>30</sup> Там же, раздел В.16. пункт 103 (5).

*отмечая*, что в январе 1989 года было начато осуществление программы по информированию населения и что предпринимаются усилия по рационализации процесса политического просвещения и организации референдума путем, в частности, разбивки семи вариантов политического статуса на три категории,

*отмечая* заявление представителя территории о том, что Комиссия по статусу и федеральным отношениям рассмотрела, в частности, вопрос о применимости международного права к процессу самоопределения, вопрос о цензе оседлости для участия в референдумах относительно политического статуса и о роли Организации Объединенных Наций в наблюдении за осуществлением актов самоопределения, и отмечая также озабоченность, высказанную Комиссией и правительством территории относительно ценза оседлости для участия в актах самоопределения, и соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций относительно актов самоопределения в колониальных территориях<sup>31</sup>,

*учитывая* особенности географического положения и экономических условий территории и принимая во внимание необходимость диверсификации и дальнейшего укрепления ее экономики в качестве первоочередной задачи в целях содействия обеспечению экономической стабильности,

*с беспокойством напоминая* о разрушениях, причиненных территории ураганом "Хьюго", особенно ее социальной и экономической инфраструктуре и секторам туризма и сельского хозяйства,

*отмечая* сделанное в феврале 1990 года губернатором территории заявление о том, что он просил разрешения управляющей державы принимать меры к вступлению в качестве ассоциированного члена в Организацию восточнокарибских государств<sup>32</sup>,

*отмечая* возражения управляющей державы в отношении просьбы Виргинских островов Соединенных Штатов об их приеме в Организацию восточнокарибских государств в качестве ассоциированного члена и заявление управляющей державы о том, что она будет продолжать оказывать содействие и поддержку неофициальному сотрудничеству территории с членами этой организации,

*отмечая* сохраняющуюся обеспокоенность, выраженную петиционером в связи с осушением и освоением покрытых водой земель в Лонг-Бей в районе порта Шарлотта-Амалия, и отмечая также заявление представителя управляющей державы о том, что этот вопрос был решен в судебном порядке и что данная деятельность подпадает под регламентационные полномочия правительства территории<sup>33</sup>,

*с беспокойством отмечая* уязвимость территории в отношении оборота наркотиков и связанных с ним видов деятельности,

*отмечая* активный интерес правительства Виргинских островов Соединенных Штатов к участию в работе соответствующих международных и региональных организаций,

*напоминая*, что в 1977 году в территорию была направлена выездная миссия Организации Объединенных Наций,

*сознавая*, что выездные миссии Организации Объединенных Наций служат эффективным средством оценки положения в самоуправляющихся территориях, и считая, что вопрос о возможности направления еще одной выездной миссии на Виргинские острова Соединенных Штатов в соответствующее время следует держать в поле зрения,

1. *утверждает* раздел доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящийся к Виргинским островам Соединенных Штатов<sup>34</sup>;

2. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народа Виргинских островов Соединенных Штатов на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

3. *вновь выражает мнение* о том, что такие факторы, как размер территории, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов ни в коей мере не должны задерживать скорейшего осуществления народом этой территории его неотъемлемого права на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией, которая полностью применима к Виргинским островам Соединенных Штатов;

4. *вновь заявляет*, что Соединенные Штаты Америки как управляющая держава несут ответственность за дальнейшее создание на Виргинских островах Соединенных Штатов таких условий, которые позволят народу территории свободно и без вмешательства осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

5. *вновь подтверждает*, что в конечном итоге народ Виргинских островов Соединенных Штатов сам должен определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций, Декларации и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, и в этой связи призывает управляющую державу в сотруд-

<sup>31</sup> Там же, пункт 103 (7).

<sup>32</sup> Там же, пункт 103 (14).

<sup>33</sup> Там же, пункт 103 (13).

<sup>34</sup> Там же, раздел В.16.

ничестве с правительством территории содействовать осуществлению в территории программ политического просвещения, чтобы способствовать более широкому ознакомлению народа территории с имеющимися у него возможностями при осуществлении своего права на самоопределение;

6. *вновь подтверждает также* ответственность управляющей державы за дальнейшее содействие экономическому и социальному развитию Виргинских островов Соединенных Штатов и вновь подтверждает важность диверсификации экономики территории в целях уменьшения ее серьезной экономической зависимости от управляющей державы;

7. *настоятельно призывает* управляющую державу принять в сотрудничестве с правительством территории эффективные меры в целях обеспечения и гарантирования неотъемлемого права народа Виргинских островов Соединенных Штатов владеть и распоряжаться ресурсами территории, включая морские ресурсы, а также устанавливать и осуществлять контроль за освоением этих ресурсов в будущем;

8. *выражает свою озабоченность* в связи с продолжающимся истощением морских ресурсов территории и настоятельно призывает управляющую державу в консультации с правительством территории предпринять необходимые шаги, чтобы обратить вспять эту тенденцию;

9. *призывает* управляющую державу и далее принимать в сотрудничестве с правительством территории все необходимые меры в целях решения проблем, связанных с оборотом наркотиков;

10. *настоятельно призывает* управляющую державу содействовать участию Виргинских островов Соединенных Штатов в различных международных и региональных организациях;

11. *настоятельно призывает также* управляющую державу, государства-члены и соответствующие учреждения системы Организации Объединенных Наций продолжать делать щедрые взносы на восстановление и реконструкцию территории в соответствии с ее резолюцией 44/99;

12. *предлагает* специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций продолжать принимать все необходимые меры в целях ускорения прогресса в экономической и социальной жизни территории;

13. *настоятельно призывает* управляющую державу по-прежнему принимать все меры, необходимые для полного соблюдения целей и принципов Устава, Декларации и соответствующих резолюций и решений Генеральной Ассамблеи, касающихся военной деятельности и мероприятий колониальных держав в территориях, находящихся под их управлением;

14. *предлагает* Специальному комитету продолжить изучение этого вопроса на его следующей сессии, включая возможность направления еще одной выездной миссии на Виргинские острова Соединенных Штатов в соответствующее время и в консультации с управляющей державой, в частности в свете референдума, упомянутого в седьмом и восьмом пунктах преамбулы настоящей резолюции, и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок шестой сессии доклад по этому вопросу.

44-е пленарное заседание,  
20 ноября 1990 года

#### 45/32. Вопрос о Гуапе

Генеральная Ассамблея,

*рассмотрев* вопрос о Гуапе,

*рассмотрев также* соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам<sup>35</sup>,

*ссылаясь* на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся Гуама, в частности на резолюцию 44/98 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1989 года,

*сознавая* необходимость обеспечения полного и скорейшего осуществления Декларации в отношении этой территории,

*заслушав* заявление представителя Соединенных Штатов Америки как управляющей державы<sup>17</sup>,

*напоминая*, что в ходе референдумов, проведенных на Гуапе в 1987 году, народ Гуама одобрил проект закона о содружестве, который — после его принятия в кратчайшие сроки конгрессом Соединенных Штатов Америки — подтвердил бы право народа Гуама на разработку своей собственной конституции и самоуправления,

*отмечая*, что проект закона о содружестве предусматривает признание конгрессом Соединенных Штатов неотъемлемого права народа чаморро на самоопределение, в отношении чего в конституцию Гуама будут включены соответствующие положения,

*учитывая* особенности географического положения и экономических условий территории и принимая во внимание необходимость диверсификации и дальнейшего укрепления ее экономики в качестве первооче-

<sup>35</sup> Там же, главы IV, VI и IX.